

～地元ファンからも愛されるお姉様ガイドペアがご案内する～



# 産業遺産「湊川隧道」見学& 昭和レトロ感あふれる“神戸の台所”市場散策と 地元名物グルメ食べ歩きツアー

2024 9/7(土)・9/21(土)

(画像提供: 前畑温子さん)

悠久の時に触れる、神戸湊川の昭和レトロ旅はいかがでしょう？  
明治の大土木事業・日本初の河川トンネル「湊川隧道」を見学！  
レトロな雰囲気残る『神戸新鮮市場』で街歩きグルメを堪能！！

旅行代金 お1人様あたり大人・子供同額

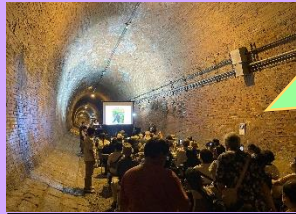
**5,980円**

## 神戸に残る近代化産業遺産『湊川隧道』

かつて神戸の中心地を流れていた旧湊川。神戸の発展のため、川の付け替え工事が明治時代に行われ、その際に造られた日本初の河川トンネル「湊川隧道」は、当時世界最大規模と評される。現在は国登録有形文化財に登録。煉瓦造りの巨大地下空間は必見！



湊川隧道/イメージ



スライドショー(9/21のみ)/イメージ

★9/21(土)発なら・・・  
隧道内でスライドショーによる説明会(約20分)を開催！その後、隧道見学へご案内！

★9/7(土)発は、  
隧道入口のパネル展示場にて、隧道専用ガイドによる説明(約10分)の後、隧道見学へご案内！

## ～ツアーポイント～

- ◆地元ファンに愛されるガイドペアがご案内！
- ◆産業遺産「湊川隧道」を見学！(月2度以外は通常非公開)(9/7は専用ガイドがご案内・9/21はスライドショー説明会付き)
- ◆神戸・湊川新開地グルメを食べ歩き！
- ◆神戸ノートとのコラボ「湊川隧道学習帳」土産付！(お1人様1つ)

※上記は全て旅行代金に含まれます。

## 地元ファンも多く、神戸愛あふれる、 女子2人がご案内！！

フレンドリーな人柄もあって地元の方だけでなく、遠方からお二人に会いたくて足を延ばすファンも多い！

### 【前畑 温子さん(産業遺産写真家) プロフィール】

写真を通して産業遺産の魅力を伝えるべく、全国2,000か所以上の産業遺産を旅して回る。産業遺産ツアーではガイドも務める。NPO法人j-heritage 戦略企画室室長。湊川隧道部 部長。湊川隧道保存友の会 理事。2014年にはCanonギャラリーで写真展を開催。「新日本風土記」「ラジオ深夜便」「水力発電の軌跡～変わらぬ使命への挑戦～」など、メディアにも多数出演。著書に「女子的産業遺産探検」(創元社)、「ぐるっと探検産業遺産」(神戸新聞総合出版センター)がある。産業遺産は「生きた教科書」として、その価値を広める貢献している。



前畑温子さん

### 【西島 陽子さん(まち系PRプランナー) プロフィール】

縁あって2005年、生誕100周年を迎えた新開地の広報PRに就任。新開地音楽祭などイベントやまちの情報発信、企画ディレクションを担当。バスガイドスタイルでガイドを務めた女性限定「ザ・シンカイチツアー」は多数のメディアで紹介され、まちの名物に。現在はフリーランスとして、新開地まちづくりNPOやマルシン市場のPRに携わるほか、兵庫区役所と連携した「ひょうご観光ボランティア」の事務局コーディネーターを担当。湊川隧道部副部長。湊川隧道保存友の会理事。神戸新開地・喜楽館アンバサダー。



西島陽子さん

## “神戸の台所”と呼ばれる市場を散策 & 湊川名物グルメを食べ歩き

湊川隧道や川の付け替え工事によって誕生した“湊川新開地のまち”は昭和レトロ感あふれるディープスポット！ここでしか味わえないご当地グルメを試食しながら、ガイドと共に散策！(出発日より、ご当地グルメの内容は変更となる場合があります。)



東山商店街/イメージ



マルシン市場/イメージ



マルシン市場入口/イメージ



新開地商店街/イメージ

「東の浅草、西の新開地」と呼ばれたまちのお話を聞きながら、「新開地商店街」を散策！

# 産業遺産「湊川隧道」見学& 昭和レトロ感あふれる「神戸の台所」市場散策と 地元名物グルメ食べ歩きツアー

ご旅行代金（お1人様あたり）

大人・子供同額 **5,980円**

出発日

**2024年 9月7日(土)・9月21日(土)**

日程	時間	スケジュール（…徒歩 ◎入場）
日 帰 り	12:40 13:00	神戸高速鉄道「新開地」駅 西改札口 集合 受付・ガイダンス … 新開地商店街
	13:10	「新開地商店街」を散策&食べ歩き 「東の浅草、西の新開地」と呼ばれた時代のお話を聞きながら、 新開地グルメの試食をご堪能！〈約50分〉
	14:10 ～ 15:00	◎産業遺産『湊川隧道』見学 ＊【9/7発】隧道入口のパネル展示場にて「湊川隧道保存友の会」 ガイドによる説明〈10名ずつの班分け/約10分〉 ＊【9/21発】隧道内でスライドショーを使った「湊川隧道保存友の会」 による説明会〈約20分〉 その後、湊川隧道内見学〈約30～40分〉
	15:10	“神戸の台所”「神戸新鮮市場」の散策&食べ歩き 「マルシン市場」「東山商店街」「ハートフルみなとがわ」 湊川グルメの試食をしながら、お買い物どうぞ！〈約70分〉
	16:30	…神戸高速鉄道「新開地」駅 東口 解散 お疲れ様でした！ 《食事》朝×昼×夕×



- 【ご案内とご注意】
- 幼児(2歳未満)は無料となりますが、試食のご準備はありません。(試食をご希望の場合は子供としてお申ください。)
  - スケジュールの内容は、予告なく変更される場合がございます。
  - 解散時間に変更する場合がございます。
  - 集合場所まで及び解散場所からの交通費はお客様負担となります。
  - 体調不良等により前畑さんと西島さんがご案内出来なくなった場合でも、別のガイドがご案内し、ツアーは催行いたします。その際も、返金はございません。
  - 動きやすい服装・歩きなれた靴でご参加ください。
  - 「湊川隧道」では、水たまりがある箇所や上から水滴が落ちてくる場合がございます。
  - 「湊川隧道」内では、携帯電話での通話、飲食、喫煙は禁止されておりますので、ご遠慮ください。
  - ペットの同伴はご遠慮ください。
  - お飲み物等、ご持参されることをお勧めします。
  - 雨天決行。荒天時等は中止する場合があります。(その場合は、遅くとも前日17時までにメールまたはお電話にてご連絡させていただきます。)
  - 海外の方もご参加可能です。英語の資料をご用意しております。(ご案内は日本語のみとなります。)

■最少催行人員：10名（募集人員：20名） ※告知日には満席となっている場合がございます。  
■添乗員：全行程同行いたします。 ※自由行動時を除きます。  
■食事条件：朝食0回昼食0回夕食0回 ■歩行距離：約3km

ご旅行条件(要約)  
【国内旅行の場合】

【このパンフレットは旅行業法第12条の4に定める取引条件の説明書面及び同法12条の5に定める契約書面の一部となります。】  
詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししますので事前にご確認の上、お申込み下さい。  
尚、「国内募集型企画旅行条件書」は当社ホームページ <https://www.nta.co.jp>からもご覧いただけます。

この旅行は、㈱日本旅行メディアトラベルセンター(以下「当社」といいます)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結していただくこととなります。

1. お申込み方法と契約の成立  
(1) 当社所定の申込書に必要事項をご記入の上、旅行代金の全額を添えてお申込み下さい。旅行代金は、旅行代金、取消料、または違約料の一部または全部として取り扱います。  
(2) 当社は、電話・郵便・ファクシミリ・インターネットその他の通信手段による旅行契約の予約の申し込みを受け付けます。この場合予約の時点では契約は成立しておらず、当社が予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に、当社に申込書の提出と旅行代金の支払いを行ってください。この期間内に旅行代金の支払いがなされないときは、申し込みはなかったものとして取り扱います。  
(3) 団体、グループ(家族)の代表者を契約責任者として契約の締結及び解除に関する取引を行います。  
(4) 旅行参加に特別な配慮を必要とする場合には旅行のお申し込み時にお申し出下さい。当社は可能な範囲でこれに応じます。

2. 当社の免責事項  
ご参加のお客様が当パンフレットに明示した最少催行人員に満たない場合、当社は旅行の催行を中止する場合があります。この場合、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって3日目に当たる日より前に連絡させていただきます。お預かりしている旅行代金の全額をお返します。

3. 旅行代金に含まれるもの及び含まれないもの  
(1) パンフレットに記載された日程に明示された交通費、宿泊費、食事代、入場料、消費税等の諸税及び、添乗員同行費用が含まれます。  
(2) 旅行日程に記載のない交通費、空港施設使用料等の諸費用及び個人的性質の諸費用は含まれません。

『国内旅行傷害保険のおすすめ』  
安心してご旅行いただくため、お客様ご自身で保険をおかけになることをおすすめいたします。

【特別な配慮を必要とする方のお申込みについて】  
お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。特別な配慮、措置が必要となる可能性がある方は、係員に必ずお申し出ください。

4. 取消料  
お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消日とは、お客様が当社の営業日、営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた日とします。

取消日区分	取消料
旅行開始日の前日	11日に当たる日まで 無料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	10日に当たる日以降 8日に当たる日まで 旅行代金の20%
	7日に当たる日以降 2日に当たる日まで 旅行代金の30%
	旅行開始日前日 旅行代金の40%
旅行開始日当日(旅行開始前)	旅行代金の50%
旅行開始後又は無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

(1) お客様のご都合で出発日、コース、宿泊ホテル、人員等を変更される場合にも、旅行代金全額に対して上記の取消料が適用されます。

5. 当社の免責事項  
お客様が次に掲げるような事由により損害を被られた場合、当社は責任を負いません。ただし、当社又は、当社の手配代行者の故意又は、過失が証明されたときはこの限りではありません。  
① 天災地変、戦乱、暴動又はこれらのために生ずる旅行日程の変更もしくは旅行の中止  
② 運送・宿泊機関等の事故もしくは火災により生ずる損害  
③ 運送・宿泊機関等のサービス提供の中止又はこれらのために生ずる旅行日程の変更もしくは旅行の中止  
④ 官公署の命令によって生ずる旅行日程の変更、旅行の中止  
⑤ 自由行動中の事故  
⑥ 食中毒  
⑦ 盗難  
⑧ 運送機関の遅延、不通、スケジュール変更、経路変更など、又は、これらによって生ずる旅行日程の変更もしくは目的の滞留時間の短縮

6. 特別補償  
お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により生命・身体または手荷物に被られた一定の損害について、旅行業約款の特別補償規程により、死亡補償金、入院見舞金、通院見舞金、携行品にかかる損害補償金を支払います。

7. 旅程保証  
当社は、当パンフレットに記載した契約内容のうち、当社旅行業約款(募集型企画旅行の部第29条別表第二欄)に掲げる重要な変更が生じた場合は、同条に定められた変更補償金をお客様に支払います。尚、当社は、お客様が同意された場合、金銭による変更補償金の支払いに替えて、同等価値以上の物品・サービスの提供をすることがあります。

8. 個人情報の取扱い  
(1) ア:当社及び下記「販売店」欄記載の受託旅行者(以下「販売店」といいます。「当社」及び「販売店」を指して当社といたします。当社はご提供いただいた個人情報について、①お客様との連絡のため、②旅行に関して運送・宿泊機関等のサービス手配、提供のため、③旅行に関する諸手続のため、④旅行の安全管理のため、⑤当社の旅行契約上の責任の発生時の費用等を担保する保険手続のため、⑥当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報の提供、旅行に関する情報提供のため、⑦旅行参加後のご意見やご感想のお願いのため、⑧アンケートのお願いのため、⑨特典サービス提供のため、⑩統計資料作成のため、に利用させていただきます。  
イ:当社が取得した購買履歴やWEBでの閲覧履歴等の情報を分析して、当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報のご案内及び広告の表示のために利用させていただきます。

(2) 上記1.アの②③④の目的を達成するため、お客様の氏名、住所、電話番号、クレジットカード情報、搭乗便名等を輸送・宿泊機関、土産物店、当該クレジットカード会社等に書類または電子データにより、提供することがあります。なお、土産物店への個人情報の提供の停止をご希望される場合は、当該するパンフレットに記載する旅行申込窓口にご出発の10日前までにお申し出下さい。(注:10日前が土・日・祝の日はその前日までに申し出下さい)  
(3) 当社及び当社グループ各社はお客様からご提供いただいた個人情報のうち、氏名、住所、電話番号、メールアドレス等の連絡先を、各社の営業案内、キャンペーン等のご案内のために、共同して利用させていただきます。共同利用する個人情報は、当社個人情報保護管理責任者が責任を持って管理します。なお当社グループ各社の名称は当社のホームページ(<https://www.nta.co.jp>)のプライバシーポリシーを参照して下さい。  
(4) 当社は個人情報の取扱いを委託することがあります。  
(5) お客様は、当社の保有する個人データに対して開示、訂正、削除、利用停止等の請求を行うことができます。問い合わせ窓口は訂正のみ販売店、それ以外はお客様相談室となります。

(6) 一部の任意記入項目にご記入いただけない場合、未記入の項目に関連するサービスについては、適切に提供できないことがあります。個人情報保護管理責任者(お客様相談室長)お問い合わせ先窓口:本社お客様相談室 電話:03-6895-7883 FAX:03-6895-7833 E-Mail:sodan\_shitsu@nta.co.jp 営業時間:平日 09:45~17:45(土・日・祝日、年末年始休業)

9. 旅行条件の基準  
このパンフレットに記載の旅行日程等の旅行条件は、2024年7月1日現在を基準としています。

旅行企画・実施 **株式会社 日本旅行**  
メディアトラベルセンター  
〒530-8341 大阪市北区芝田2-4-24 JR西日本本社ビル  
観光庁長官登録旅行業第2号 (一社)日本旅行業協会正会員

■お申し込み・お問い合わせ■  
**株式会社 日本旅行**  
メディアトラベルセンター  
☎ **0570-081717**  
※営業時間★ 10:00~17:00 土日祝休業  
〒530-8341 大阪市北区芝田2-4-24 JR西日本本社ビル 総合旅行業務取扱管理者: 福田 豊

インターネットでのお申込みも可能です。  
★お申込みはコチラ★  
UR: <https://shorturl.asia/6o5Kg>

西メディア 24-32